



Szakmák határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET

Vendéglátásszervező/catering manager

A tanuló neve: name FARKAS NOEMI

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	Aláírás/ sign
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows		
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutakozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutakozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	2	PA
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	2	PA
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközt érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	PA
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		2	PA
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérti az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	PA
					2	PA

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	PA
	gyakorlati helyének szakszókincset/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőség sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	PA
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakszargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakszargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	2	PA
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	1	PA
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözo/ni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	2	PA
Praxis						
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	PA
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	PA
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelel és felelősséget vállal/ to meet the requirements and take on responsibilities	2	PA
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	2	PA
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	PA

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking	3	PA
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetables	Betartja a konyhafőnök ill.a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ Student can work on their own at the workplace	2	PA
		salátát készíteni/ to make salad			2	PA
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates			3	PA
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese			2	PA
		köreteket készíteni /to make garnish			2	PA
		különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)			3	PA
		desszerteket készíteni/ make desserts			3	PA
	Raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the lable		3	PA
					3	PA
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the approprtiate amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ to work on one's own at the workplace	2	PA
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		3	PA
		az asztaldekorációt- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatívan és a szezonnak megfelelően asztaldekorációt készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette		2	PA
		evőeszközöket megszámlálni és fényesíteni/ to polish and count cutleries			2	PA
		a teríték helyes elhelyezésére/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		3	PA
		a terítéket leszedni/ to clear the table			2	PA
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners		3	PA
			felveszi a rendelést/ get the order		2	PA

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work hogy a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		2	PA
		stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		2	PA
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		2	PA
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		3	PA
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's.During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.					3 = önállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor Tanár/ teacher



Szaktörzsek határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET

Vendéglátásszervező/catering manager

A tanuló neve: name

FEHER IMRE

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					Aláírás/ sign
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	3	JA
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	JA
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	2	JA
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközt érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	2	JA
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	JA
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérteni az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	JA

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	2	PA
	gyakorlati helyének szakszókincsét/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	PA
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakzsargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakzsargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	PA
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	2	PA
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	2	PA
	Praxis					
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	PA
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	PA
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelelni és felelősséget vállalni/ to meet the requirements and take on responsibilities	2	PA
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismerni és megnevezni/ to recognize capital equipments individually	3	PA
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	PA

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking	2	PA
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetbles	Betartja a konyhafőnök ill. a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ Student can work on their own at the workplace	3	PA
		salátát készíteni/ to make salad			2	PA
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates			3	PA
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese			2	PA
		köreteket készíteni /to make garnish különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)			3	PA
		desszerteket készíteni/ make desserts			2	PA
		Raktározási módszerek /different methods of storage	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the lable		2	PA
		az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way			3	PA
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the appropiiate amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ to work on one's own at the workplace	2	PA
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		3	PA
		az asztaldekorációt- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatívan és a szezonnak megfelelően asztaldekorációt készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette		2	PA
		evőeszközöket megszámlálni és fényszeríteni/ to polish and count cuttleries			3	PA
		a teríték helyes elhelyezésére/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		2	PA
		a terítéket leszedni/ to clear the table			2	PA
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners		3	PA
			felveszi a rendelést/ get the order		3	PA

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		2	JA
	hogy a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	JA
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		3	JA
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		2	JA
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.					3 = önállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor Tanár/ teacher



Szakmák határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET

Vendéglátásszervező/catering manager

A tanuló neve: name

PAZDÁCSI Tímea Ágnes

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					Aláírás/ sign
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	3	PA
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	PA
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	PA
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközét érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	PA
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		2	PA
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérte az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	PA

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	PA
	gyakorlati helyének szakszókincsét/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	2	PA
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakzsargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakzsargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	2	PT
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	3	PA
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	PA
	Praxis					
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	2	PA
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	PA
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapathoz beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelel és felelősséget vállal/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	PA
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	2	PA
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	PA

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking	3	PA
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetables	Betartja a konyhafőnök ill. a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ Student can work on their own at the workplace	2	PA
		salátát készíteni/ to make salad			3	PA
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates			3	PA
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese			2	PA
		köreteket készíteni/ to make garnish			2	
		különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)			3	PA
		desszerteket készíteni/ make desserts			3	PA
	Raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the lable		3	PA
					3	PA
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the approptiate amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ to work on one's own at the workplace	2	PA
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		2	PA
		az asztaldekorációt- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatívan és a szezonnak megfelelően asztaldekorációt készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette		3	PA
		evőeszközöket megszámlálni és fényszeríten/ to polish and count cuttleries			3	PA
		a teríték helyes elhelyezésére/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		2	PA
		a terítéket leszedni/ to clear the table			3	PA
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners		2	PA
			felveszi a rendelést/ get the order		3	PA

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work hogy a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	PA
		stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	PA
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		2	PA
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		2	PA
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.					3 = önállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor Tanár/ teacher



Szaktanulmányok határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET

Vendéglátásszervező/catering manager

A tanuló neve: name SZENTANNAI LARISSZA

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					Aláírás/ sign
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows		
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	Q
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	Q
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközét érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	Q
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	Q
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérti az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	Q

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	2
	gyakorlati helyének szakszókincsét/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	2
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakszargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakszargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	2
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	3	2
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	2
Praxis						
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	2
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	2
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelelni és felelősséget vállalni/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	2
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	3	2
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	2

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking	3	2
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetbles	Betartja a konyhafőnök ill. a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ Student can work on their own at the workplace	3	2
		salátát készíteni/ to make salad			3	2
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates			3	2
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese			3	2
		köreteket készíteni /to make garnish különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)			3	2
		desszerteket készíteni/ make desserts			3	2
	Raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the table		3	2
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the appropriate amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ to work on one's own at the workplace	3	2
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		3	2
		az asztaldekoriót- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatívan és a szezonnak megfelelően asztaldekoriót készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette		3	2
		evőeszközöket megszámlálni és fényszeríteni/ to polish and count cuttleries			3	2
		a teríték helyes elhelyezésére/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		3	2
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	a terítéket leszedni/ to clear the table			3	2
		az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners		3	2
			felveszi a rendelést/ get the order		3	2
					3	2
					3	2

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	2
	hogy a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	2
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		3	2
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		3	2
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.					3 = önnállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor Tanár/ teacher



Szakmák határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET

Vendéglátásszervező/catering manager

A tanuló neve: name TÓTH ANNA

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					Aláírás/ sign
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows		
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutakozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutakozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközt érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérte az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	2
	gyakorlati helyének szakszókincset/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezése és a munkahelyi utasítások megértése/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	2
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakszargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakszargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	2
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	3	2
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	2
Praxis						
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	2
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	2
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelel és felelősséget vállal/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	2
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	3	2
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	2

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking	3	2
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetbles	Betartja a konyhafőnök ill. a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégeztésre képes/ Student can work on their own at the workplace	3	2
		salátát készíteni/ to make salad			2	2
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates			2	2
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese			2	2
		köreteket készíteni/ to make garnish			2	2
		különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)			3	2
		desszerteket készíteni/ make desserts			3	2
	Raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the lable		3	2
					3	2
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the approprtiate amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs	a munkahelyén önálló munkvégeztésre képes/ to work on one's own at the workplace	3	2
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		2	2
		az asztaldekorációt- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatívan és a szezonnak megfelelően asztaldekorációt készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette		2	2
		evőeszközöket megszámlálni és fényesíteni/ to polish and count cuttleries			3	2
		a teríték helyes elhelyezésére/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		3	2
		a terítéket leszedni/ to clear the table			2	2
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners		3	2
			felveszi a rendelést/ get the order		3	2
					2	2
					2	2

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	2
	hogy a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	2
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		3	2
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		3	2
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.					3 = önállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor Tanár/ teacher



Szakmák határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET

Vendéglátásszervező/catering manager

A tanuló neve: name SÁNDOR TÜNDE KATA

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					Aláírás/ sign
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows		
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközét érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérte az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	
	gyakorlati helyének szakszókincset/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakzsargon értelmét/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakzsargon a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	3	
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	
Praxis						
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelelni és felelősséget vállalni/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	3	
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking	3	1
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetables	Betartja a konyhafőnök ill. a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ Student can work on their own at the workplace	3	1
		salátát készíteni/ to make salad			3	1
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates			3	1
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese			3	1
		köreteket készíteni /to make garnish különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)			3	1
		desszerteket készíteni/ make desserts			3	1
		Raktározási módszerek /different methods of storage	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the lable		3	1
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the appropriate amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ to work on one's own at the workplace	3	1
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		3	1
		az asztaldekorációt- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatívan és a szezonnak megfelelően asztaldekorációt készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette		3	1
		evőeszközöket megszámlálni és fényesíteni/ to polish and count cuttleries			3	1
		a teríték helyes elhelyezésére/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		3	1
		a terítéket leszedni/ to clear the table			3	1
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners		3	1
			felveszi a rendelést/ get the order		3	1
					3	1
					3	1

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work hogy a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	2
		stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	2
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		3	2
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		3	2
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.					3 = önállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor Tanár/ teacher



Szakmák határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET

Vendéglátásszervező/catering manager

A tanuló neve: name KALHA'R ZSOLT

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					Aláírás/ sign
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows		
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközét érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérti az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	2
	gyakorlati helyének szakszókincsét/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	2
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakzsargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakzsargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	2
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	3	2
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	2
	Praxis					
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	2
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	2
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelelni és felelősséget vállalni/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	2
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismerni és megnevezni/ to recognize capital equipments individually	3	2
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	2

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking	3	2
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetables	Betartja a konyhafőnök ill.a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ Student can work on their own at the workplace	3	2
		salátát készíteni/ to make salad			3	2
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates			3	2
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese			3	2
		köreteket készíteni/ to make garnish különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)			3	2
		desszerteket készíteni/ make desserts			3	2
		Raktározási módszerek /different methods of storage	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the lable		3	2
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the approprtiate amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ to work on one's own at the workplace	3	2
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		3	2
		az asztaldekorációt- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatívan és a szezonnak megfelelően asztaldekorációt készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette		3	2
		evőeszközöket megszámlálni és fényesíteni/ to polish and count cuttleries			3	2
		a teríték helyes elhelyezésére/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		3	2
		a terítéket leszedni/ to clear the table			3	2
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners		3	2
			felveszi a rendelést/ get the order		3	2
					3	2
					3	2

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work hogy a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	2
		stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	2
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		3	2
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		3	2
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.					3 = önállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor Tanár/ teacher



Szakmák határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET

Vendéglátásszervező/catering manager

A tanuló neve: name PEKÁR GABRIELLA ESZTER

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					Aláírás/ sign
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	2	PA
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	2	PA
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	PA
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközt érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	2	PA
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		2	PA
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérti az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	2	PA

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	2	PA
	gyakorlati helyének szakszókincset/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	2	PA
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakzsargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakzsargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	PA
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	2	PA
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	2	PA
Praxis						
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	PA
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	2	PA
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelel és felelősséget vállal/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	PA
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	2	PA
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	PA

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking	3	PA
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetables	Betartja a konyhafőnök ill.a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ Student can work on their own at the workplace	2	PA
		salátát készíteni/ to make salad			2	PA
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates			2	PA
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese			2	PA
		köreteket készíteni /to make garnish különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)			3	PA
		desszerteket készíteni/ make desserts			2	PA
		Raktározási módszerek /different methods of storage	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the lable		2	PA
		az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way			3	PA
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the approprtiate amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ to work on one's own at the workplace	3	PA
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		2	PA
		az asztaldekorációt- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatívan és a szezonnak megfelelően asztaldekorációt készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette		2	PA
		evőeszközöket megszámlálni és fényesíteni/ to polish and count cuttleries			3	PA
		a teríték helyes elhelyezésére/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		2	PA
		a terítéket leszedni/ to clear the table			2	PA
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners		3	PA
			felveszi a rendelést/ get the order		2	PA

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work hogy a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		2	PA
		stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		2	PA
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		3	PA
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		2	PA
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.					3 = önnállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor Tanár/ teacher



Szakmák határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET eladó és kereskedő/ shop- assistance and merchant

A tanuló neve: name VINCE RÓZA KATALIN

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					Aláírás/ sign
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	3	Adriano
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban idegen nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	Adriano
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	Adriano
	munkakörének angol alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközét érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	Adriano
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	Adriano
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérte az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	Adriano

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul vagy németül bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English or German	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	Adriano
	gyakorlati helyének szakszókincsét/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezése és a munkahelyi utasítások megértése/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	Adriano
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakzsargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakzsargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	Adriano
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	3	Adriano
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	Adriano
Praxis						
	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	Adriano
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	Adriano

Általánosságban/ in general	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelel és felelősséget vállal/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	Adriano
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	3	Adriano
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	Adriano
a boltban/ at a shop	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognize different materials	korszerű eladói technikák alkalmazásával kiszolgálni a vásárlót/ to serve customers with up-to -date methods	ellenőrzés mellett a rendelést összeállítani/ to make up orders with help	3	Adriano
		átvenni az árut/ to take over the goods	Betartja a boltvezető, utasításait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza./ To observe the rules of the manger and to use materials the most efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ student can work on their own at the workplace	3	Adriano
		az árufeltöltés folyamatát/ process of self-stocking			3	Adriano
		az árumozgatás szabályait/ the rules of transporting of goods			3	Adriano
		díszcsomagolást alkalmazni/ to wrap goods well-set			3	Adriano
		a leltározás folyamatát/ process of sorage			3	Adriano
	raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way	a csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the lable		3	Adriano
Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed work with patience and creativity	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	Adriano
	hogyan a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	Adriano
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		3	Adriano
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		3	Adriano
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's.During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.				ROSITA SUPERMERCADOS Lino Rodrigues Lopes, Unip. Lda Rua do Frijão 565 - Corvite 4805 - 646 Guimarães NIF: 514 232 846 TLF. 253 577 022	3 = önállóan/ by oneself ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor tanár/ teacher



Szaktanulmányok határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET eladó és kereskedő/ shop- assistance and merchant

A tanuló neve: name

VIDÁK ÉVA JUDIT

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					Aláírás/ sign
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	3	Adriana
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban idegen nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	Adriana
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	Adriana
	munkakörének angol alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközét érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	Adriana
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	Adriana
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérte az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	Adriana

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul vagy németül bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English or German	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	Adriana
	gyakorlati helyének szakszókincsét/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	Adriana
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakszargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakszargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	Adriana
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	3	Adriana
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	Adriana
Praxis						
	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	Adriana
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	Adriana

Általánosságban/ in general	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelel és felelősséget vállal/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	Adriano
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	3	Adriano
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	Adriano
a boltban/ at a shop	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognize different materials	korszerű eladói technikák alkalmazásával kiszolgálni a vásárlót/ to serve customers with up-to -date methods	ellenőrzés mellett a rendelést összeállítani/ to make up orders with help	3	Adriano
		átvenni az árut/ to take over the goods	Betartja a boltvezető, utasításait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza./ To observe the rules of the manger and to use materials the most efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ student can work on their own at the workplace	3	Adriano
		az árufeltöltés folyamatát/ process of self-stocking			3	Adriano
		az árumozgatás szabályait/ the rules of transporting of goods			3	Adriano
		díszcsomagolást alkalmazni/ to wrap goods well-set			3	Adriano
		a leltározás folyamatát/ process of sorage			3	Adriano
	raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way	a csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the lable		3	Adriano
Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed work with patience and creativity	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	Adriano
	hogyan a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	Adriano
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and unives	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		3	Adriano
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		3	Adriano
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.				ROSITA SUPERMERCADOS Lino Rodrigues Lopes, Unip. Lda Rua do Frijão 565 - Corvite 4805 - 646 Guimarães NIF: 514 232 846 TLF. 253 577 022	3 = önállóan/ by oneselfe 1 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor tanár/ teacher



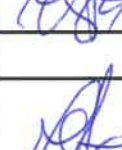
Szakmák határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET eladó és kereskedő/ shop- assistance and merchant

A tanuló neve: name SKABO KÁLMÁN PÉTER

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					Aláírás/ sign
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	3	
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban idegen nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	
	munkakörének angol alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközét érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérte az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul vagy németül bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English or German	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	
	gyakorlati helyének szakszókincsét/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakszargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakszargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	3	
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	
Praxis						
	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	

Általánosságban/ in general	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelel és felelősséget vállal/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	3	
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	
a boltban/ at a shop	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognize different materials	korszerű eladói technikák alkalmazásával kiszolgálni a vásárlót/ to serve customers with up-to-date methods	ellenőrzés mellett a rendelést összeállítani/ to make up orders with help	3	
		átvenni az árut/ to take over the goods	Betartja a boltvezető, utasításait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza./ To observe the rules of the manger and to use materials the most efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ student can work on their own at the workplace	3	
		az árufeltöltés folyamatát/ process of self-stocking			3	
		az árumozgatás szabályait/ the rules of transporting of goods			3	
		díszcsomagolást alkalmazni/ to wrap goods well-set			3	
		a leltározás folyamatát/ process of sorage			3	
	raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way	a csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the lable		3	
Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed work with patience and creativity	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	
	hogyan a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and unques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		3	
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		3	
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.				ROSITA SUPERMERCADOS Lino Rodrigues Lopes, Unip. Rua do Frijão 565 - Corvite 4805 - 646 Guimarães NIF: 514 232 846 TLF. 253 577 022	3 = önállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor tanár/ teacher



Szakmák határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET eladó és kereskedő/ shop- assistance and merchant

A tanuló neve: name

VARGA VIRÁG

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					Aláírás/ sign
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	3	
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban idegen nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	
	munkakörének angol alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközét érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérte az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul vagy németül bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English or German	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	
	gyakorlati helyének szakszókincsét/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakszargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakszargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	3	
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	
Praxis						
	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	

Általánosságban/ in general	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelel és felelősséget vállal/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	3	
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	
a boltban/ at a shop	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognize different materials	korszerű eladási technikák alkalmazásával kiszolgálni a vásárlót/ to serve customers with up-to-date methods	ellenőrzés mellett a rendelést összeállítani/ to make up orders with help	3	
		átvenni az árut/ to take over the goods	Betartja a boltvezető, utasításait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza./ To observe the rules of the manger and to use materials the most efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ student can work on their own at the workplace	3	
		az árufeltöltés folyamatát/ process of self-stocking			3	
		az árumozgató szabályait/ the rules of transporting of goods			3	
		díszcsomagolást alkalmazni/ to wrap goods well-set			3	
		a leltározás folyamatát/ process of storage			3	
	raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way	a csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérteni/ to understand command of storage on the lable	3		
Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed work with patience and creativity	hatékony munkát végezni/ to do efficient work	3		
	hogyan lehet stresszhelyzetet előfordulhat a munkahelyen és szabadidőben/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation	3		
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures	3		
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks	3		
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's.During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.				ROSITA SUPERMERCADOS Lino Rodrigues Lopes, Unip. Lda Rua do Frijão 565 - Corvite 4805 - 646 Guimarães NIF: 514 232 846 TLF. 253 577 022	3 = önnállóan/ by onesele 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor tanár/ teacher



Szakmák határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET eladó és kereskedő/ shop- assistance and merchant

A tanuló neve: name TAKÁCS TÍMEA

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					Aláírás/ sign
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	3	
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban idegen nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	
	munkakörének angol alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközét érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérti az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul vagy németül bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English or German	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	
	gyakorlati helyének szakszókincset/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakzsargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakzsargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	3	
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	
Praxis						
	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	

Általánosságban/ in general	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelel és felelősséget vállal/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	3	
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	
a boltban/ at a shop	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognize different materials	korszerű eladói technikák alkalmazásával kiszolgálni a vásárlót/ to serve customers with up-to-date methods	ellenőrzés mellett a rendelést összeállítani/ to make up orders with help	3	
		átvenni az árut/ to take over the goods	Betartja a boltvezető, utasításait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza./ To observe the rules of the manger and to use materials the most efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ student can work on their own at the workplace	3	
		az árufeltöltés folyamatát/ process of self-stocking			3	
		az árumozgatás szabályait/ the rules of transporting of goods			3	
		diszcsomagolást alkalmazni/ to wrap goods well-set			3	
		a leltározás folyamatát/ process of sorage			3	
	raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way	a csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérteni/ to understand command of storage on the lable		3	
Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed work with patience and creativity	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	
	hogyan a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		3	
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		3	
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.				ROSITA SUPERMERCADOS Rosa Rodrigues Lopes, Unip. Lda Rua de Frijão 885 - Corvite 4805 - 848 Guimarães NIF: 514 232 848 TLF: 253 577 022	3 = önállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor tanár/ teacher



Szakmák határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET

Vendéglátásszervező/catering manager

A tanuló neve: name MAJOR ANETT

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					Aláírás/ sign
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	4	
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	4	
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	4	
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközét érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	4	
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		4	
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérti az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztetve/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	4	

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	4	AP
	gyakorlati helyének szakszókincsét/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	4	AP
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakzsargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakzsargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	4	AP
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	4	AP
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözo/ni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	4	AP
	Praxis					AP
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	4	AP
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	4	AP
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelel és felelősséget vállal/ to meet the requirements and take on responsibilities	4	AP
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	4	AP
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	4	AP

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismeri az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking	4	✓
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetables	Betartja a konyhafőnök ill. a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ Student can work on their own at the workplace	4	✓
		salátát készíteni/ to make salad			4	✓
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates			4	✓
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese			4	✓
		köreteket készíteni /to make garnish különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)			4	✓
		desszerteket készíteni/ make desserts			4	✓
	Raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the lable		4	✓
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the approptiate amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ to work on one's own at the workplace	4	✓
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		4	✓
		az asztaldekorációt- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatívan és a szezonnak megfelelően asztaldekorációt készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette		4	✓
		evőeszközöket megszámlálni és fényesíteni/ to polish and count cuttleries			4	✓
		a teríték helyes elhelyezésére/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		4	✓
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	a terítéket leszedni/ to clear the table			4	✓
		az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners		4	✓
			felveszi a rendelést/ get the order		4	✓

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		4	4
	hogy a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		4	4
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		4	4
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		4	4
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.					3 = önnállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor mentor Tanár/ teacher



Szakmák határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET

Vendéglátásszervező/catering manager

A tanuló neve: name HOPKA GÁBOR

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	Aláírás/ sign
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	3	SL
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	SL
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	SL
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközt érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	SL
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	SL
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérte az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	SL

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	SL
	gyakorlati helyének szakszókincsét/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	SL
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakszargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakszargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	SL
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	3	SL
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözlölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	SL
Praxis						
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	SL
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	SL
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelel és felelősséget vállal/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	SL
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	3	SL
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	SL

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking	3	SL
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetables	Betartja a konyhafőnök ill. a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ Student can work on their own at the workplace	3	SL
		salátát készíteni/ to make salad			3	SL
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates			3	SL
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese			3	SL
		köreteket készíteni /to make garnish			3	SL
		különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)			3	SL
		desszerteket készíteni/ make desserts			3	SL
	Raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriate way	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the lable		3	SL
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the appropriate amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ to work on one's own at the workplace	3	SL
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		3	SL
		az asztaldekorációt- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatívan és a szezonnak megfelelően asztaldekorációt készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette		3	SL
		evőeszközöket megszámlálni és fényesíteni/ to polish and count cuttleries			3	SL
		a teríték helyes elhelyezésére/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		3	SL
		a terítéket leszedni/ to clear the table			3	SL
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners		3	SL
			felveszi a rendelést/ get the order		3	SL
					3	SL
					3	SL

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work hogy a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed efficient work	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	86.
		stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	86.
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and unques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		3	86.
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		3	86.
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.				COS DA RIBEIRA, Lda R. Dr. Manuel Ribeiro 4750-317 BARCELLOS NIF 515 100 882	3 = önnállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor Tanár/ teacher



Szakmák határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET

Vendéglátásszervező/catering manager

A tanuló neve: name MAGYAROSI MIRUNA MARIA

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	Aláírás/ sign
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	3	Sl.
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	Sl.
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	Sl.
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközt érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	Sl.
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	Sl.
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérti az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	Sl.

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	Sl.
	gyakorlati helyének szakszókincsét/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	Sl.
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakszargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakszargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	Sl.
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	3	Sl.
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	Sl.
Praxis						
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	Sl.
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	Sl.
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelel és felelősséget vállal/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	Sl.
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	3	Sl.
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	Sl.

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking	3	SL.
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetables	Betartja a konyhafőnök ill. a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ Student can work on their own at the workplace	3	SL.
		salátát készíteni/ to make salad			3	SL.
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates			3	SL.
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese			3	SL.
		köreteket készíteni /to make garnish különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)			3	SL.
		desszerteket készíteni/ make desserts			3	SL.
		Raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the table	3	SL.
					3	SL.
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the approprtiate amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ to work on one's own at the workplace	3	SL.
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		3	SL.
		az asztaldekorációt- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatívan és a szezonnak megfelelően asztaldekorációt készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette		3	SL.
		evőeszközöket megszámlálni és fényesíteni/ to polish and count cuttleries			3	SL.
		a teríték helyes elhelyezésére/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		3	SL.
		a terítéket leszedni/ to clear the table			3	SL.
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners		3	SL.
			felveszi a rendelést/ get the order		3	SL.
					3	SL.
					3	SL.

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	St.
	hogy a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	St.
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and unques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		3	St.
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		3	St.
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.				 PETISCOS DA RÚELA, LDA R. Dr. Manuel Pais, Nº17 4750-317 BÀRCELOS NIF 515 100 382	3 = önnállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor Tanár/ teacher



Szakmák határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET

Vendéglátásszervező/catering manager

A tanuló neve: name OLÁH MELÁNIA

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	Aláírás/ sign
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	3	SL
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	SL
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	SL
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközét érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	SL
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	SL
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérti az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	SL

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	SL
	gyakorlati helyének szakszókincsét/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	SL
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakszargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakszargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	SL
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	3	SL
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	SL
Praxis						
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	SL
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	SL
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelel és felelősséget vállal/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	SL
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	3	SL
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	SL

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking	3	SL
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetables	Betartja a konyhafőnök ill. a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ Student can work on their own at the workplace	3	SL
		salátát készíteni/ to make salad			3	SL
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates			3	SL
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese			3	SL
		köreteket készíteni/ to make garnish			3	SL
		különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)			3	SL
		desszerteket készíteni/ make desserts			3	SL
	Raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the lable		3	SL
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the approprtiate amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ to work on one's own at the workplace	3	SL
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		3	SL
		az asztaldekorációt- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatívan és a szezonnak megfelelően asztaldekorációt készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette		3	SL
		evőeszközöket megszámlálni és fényesíteni/ to polish and count cuttleries			3	SL
		a teríték helyes elhelyezésére/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		3	SL
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	a terítéket leszedni/ to clear the table			3	SL
		az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners		3	SL
			felveszi a rendelést/ get the order		3	SL
					3	SL
					3	SL

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	SL.
	hogy a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	SL.
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		3	SL.
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		3	SL.
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.				ETISCOS DA RUELA, LDA R. Dr. Manuel Pais, Nº17 4750-217 BARCELOS NIF 515 100 362	3 = önnállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor Tanár/ teacher



Szakmák határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET

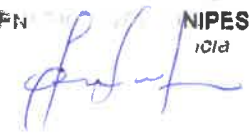
Vendéglátásszervező/catering manager

A tanuló neve: name KOCSIS CSENGE PANKA

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	Aláírás/ sign
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	3	D.H
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	D.H
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	D.H
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközt érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	D.H
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	D.H
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérte az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	D.H

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	D.M
	gyakorlati helyének szakszókincsét/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	D.M
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakszargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakszargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	D.M
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítségével vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	2	D.M
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözlölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	D.M
Praxis						D.M
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	D.M
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	D.M
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelel és felelősséget vállal/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	D.M
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	3	D.M
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	D.M

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking	3	D.M
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetbles	Betartja a konyhafőnök ill.a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ Student can work on their own at the workplace	3	D.M
		salátát készíteni/ to make salad			3	D.M
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates			3	D.M
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese			3	D.M
		köreteket készíteni /to make garnish			3	D.M
		különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)			3	D.M
		desszerteket készíteni/ make desserts			3	D.M
	Raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriate way	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérteni/ to understand command of storage on the lable		3	D.M
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the appropiiate amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ to work on one's own at the workplace	3	D.M
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		3	D.M
		az asztaldekorációt- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatívan és a szezonnak megfelelően asztaldekorációt készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette		3	D.M
		evőeszközöket megszámlálni és fényesíteni/ to polish and count cuttleries			3	D.M
		a teríték helyes elhelyezésére/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		3	D.M
		a terítéket leszedni/ to clear the table			3	D.M
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners		3	D.M
			felveszi a rendelést/ get the order		3	D.M
					3	D.M

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work hogy a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	D.M
		stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	D.M
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		3	D.M
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		3	D.M
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.				FN  NIPESOA IC/d	3 = önállóan/ by onselfe 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor Tanár/ teacher



Szaktörzsek határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET

Vendéglátásszervező/catering manager

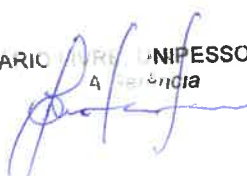
A tanuló neve: name

OSZELL KATA

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	Aláírás/ sign
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	3	D.H
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	D.H
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	D.H
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközét érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	D.H
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	D.H
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérte az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	D.H

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	D.H
	gyakorlati helyének szakszókincsét/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	D.H
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakszargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakszargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	D.H
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	2	D.H
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	D.H
Praxis						
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	D.H
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	D.H
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelel és felelősséget vállal/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	D.H
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	3	D.H
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	D.H

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking	3	D.M
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetables	Betartja a konyhafőnök ill. a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ Student can work on their own at the workplace	3	D.M
		salátát készíteni/ to make salad			3	D.M
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates			3	D.M
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese			3	D.M
		köreteket készíteni /to make garnish			3	D.M
		különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)			3	D.M
		desszerteket készíteni/ make desserts			3	D.M
	Raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the lable		3	D.M
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the appropriate amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ to work on one's own at the workplace	3	D.M
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		3	D.M
		az asztaldekorációt- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatíván és a szezonnak megfelelően asztaldekorációt készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette		3	D.M
		evőeszközöket megszámlálni és fényesíteni/ to polish and count cuttleries			3	D.M
		a teríték helyes elhelyezésére/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		3	D.M
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	a terítéket leszedni/ to clear the table			3	D.M
		az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners		3	D.M
			felveszi a rendelést/ get the order		3	D.M
					3	D.M
					3	D.M

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work hogy a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	D.M
		stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	D.M
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		3	D.M
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		3	D.M
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.				CENÁRIO DE AVALIAÇÃO DO NIPESSEAO 	3 = önnállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor Tanár/ teacher



Szakmák határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language

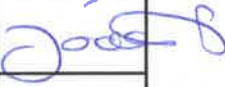


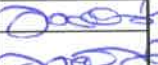
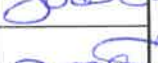
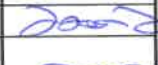
ECVET

Vendéglátásszervező/catering manager

A tanuló neve: name HORVÁTH VIRÁG

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					Aláírás/ sign
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	3	
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközt érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérti az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	
	gyakorlati helyének szakszókincsét/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakszargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakszargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	3	
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözlölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	
	Praxis					
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelel és felelősséget vállal/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	3	
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking	3	
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetables	Betartja a konyhafőnök ill. a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ Student can work on their own at the workplace	3	
		salátát készíteni/ to make salad			3	
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates			3	
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese			3	
		köreteket készíteni /to make garnish			3	
		különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)			3	
		desszerteket készíteni/ make desserts			3	
	Raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the lable		3	
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the approptiate amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ to work on one's own at the workplace	3	
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		3	
		az asztaldekoriációt- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatívan és a szezonnak megfelelően asztaldekoriációt készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette		3	
		evőeszközöket megszámlálni és fényesíteni/ to polish and count cuttleries			3	
		a teríték helyes elhelyezésére/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		3	
		a terítéket leszedni/ to clear the table			3	
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners		3	
			felveszi a rendelést/ get the order		3	
					3	

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work hogy a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	
		stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		3	
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		3	
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.					3 = önnállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor Tanár/ teacher



Szakmák határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET

Vendéglátásszervező/catering manager

A tanuló neve: name TÁBOROSI EMESE

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					Aláírás/ sign
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	3	
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközét érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérti az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	
	gyakorlati helyének szakszókincsét/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakszargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakszargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	3	
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	
Praxis						
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelel és felelősséget vállal/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	3	
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking	3	
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetbles	Betartja a konyhafőnök ill.a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ Student can work on their own at the workplace	3	
		salátát készíteni/ to make salad			3	
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates			3	
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese			3	
		köreteket készíteni /to make garnish			3	
		különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)			3	
		desszerteket készíteni/ make desserts			3	
	Raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérteni/ to understand command of storage on the lable		3	
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the approptiate amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ to work on one's own at the workplace	3	
		az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		3	
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztaldekorációt- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatíván és a szezonnak megfelelően asztaldekorációt készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette		3	
		evőeszközöket megszámlálni és fényesíteni/ to polish and count cuttleries			3	
		a teríték helyes elhelyezésére/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		3	
		a terítéket leszedni/ to clear the table			3	
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners		3	
			felveszi a rendelést/ get the order		3	

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	
	hogy a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		3	
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		3	
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.					3 = önnállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor Tanár/ teacher



Szakmák határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET

Vendéglátásszervező/catering manager

A tanuló neve: name KÖRÖDI ALEXANDRA

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					Aláírás/ sign
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	3	
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközét érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérti az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	
	gyakorlati helyének szakszókincset/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakzsargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakzsargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	3	
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	
Praxis						
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelel és felelősséget vállal/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	3	
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking	3	
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetables	Betartja a konyhafőnök ill. a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégre képes/ Student can work on their own at the workplace	3	
		salátát készíteni/ to make salad			3	
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates			3	
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese			3	
		köreteket készíteni /to make garnish különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)			3	
		desszerteket készíteni/ make desserts			3	
	Raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriate way	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the table		3	
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the appropriate amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs	a munkahelyén önálló munkvégre képes/ to work on one's own at the workplace	3	
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		3	
		az asztaldekoriációt- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatívan és a szezonnak megfelelően asztaldekoriációt készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette		3	
		evőeszközöket megszámlálni és fényesíteni/ to polish and count cuttleries			3	
		a teríték helyes elhelyezésére/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		3	
		a terítéket leszedni/ to clear the table			3	
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners		3	
			felveszi a rendelést/ get the order			

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	
	hogy a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		3	
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		3	
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.					3 = önnállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor Tanár/ teacher



Szakmák határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET

Vendéglátásszervező/catering manager

A tanuló neve: name

RAC KINGA

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					Aláírás/ sign
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	3	R.
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	R.
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	R.
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközét érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	R.
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	R.
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérti az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	R.

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	
	gyakorlati helyének szakszókincset/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakszargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakszargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	3	
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	
Praxis						
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelel és felelősséget vállal/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	3	
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking	3	3
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetables	Betartja a konyhafőnök ill. a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ Student can work on their own at the workplace	3	3
		salátát készíteni/ to make salad			3	3
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates			3	3
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese			3	3
		köreteket készíteni /to make garnish különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)			3	3
		desszerteket készíteni/ make desserts			3	3
	Raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the lable		3	3
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the appropriate amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ to work on one's own at the workplace	3	3
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		3	3
		az asztaldekorációt- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatívan és a szezonnak megfelelően asztaldekorációt készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette		3	3
		evőeszközöket megszámlálni és fényesíteni/ to polish and count cuttleries			3	3
		a teríték helyes elhelyezésére/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		3	3
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	a terítéket leszedni/ to clear the table			3	3
		az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners		3	3
			felveszi a rendelést/ get the order		3	3

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work hogy a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	
		stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		3	
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		3	
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.					3 = önállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor Tanár/ teacher



Szaktörzsek határai nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET

Vendéglátásszervező/catering manager

A tanuló neve: name

OSANA DI NIKOLETT

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					Aláírás/ sign
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	3	Verica
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	Verica
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	Verica
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközét érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	2	Verica
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	Verica
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérte az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	Verica

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	2	Veui cp
	gyakorlati helyének szakszókincsét/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	Peui cp
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakzsargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakzsargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	2	Peui cp
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	2	Peui cp
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	Veui cp
Praxis						
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safty	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	Veui cp
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	Veui cp
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelelni és felelősséget vállalni/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	Veui cp
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	3	Veui cp
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	Veui cp

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking		
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetables	Betartja a konyhafőnök ill. a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ Student can work on their own at the workplace		
		salátát készíteni/ to make salad				
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates				
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese				
		köreteket készíteni/ to make garnish				
		különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)				
		desszerteket készíteni/ make desserts				
	Raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the lable			
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the appropitiare amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ to work on one's own at the workplace	3	Veri cp
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		3	Veri cp
		az asztaldekorációt- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatívan és a szezonnak megfelelően asztaldekorációt készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette			
		evőeszközöket megszámlálni és fényesíteni/ to polish and count cuttleries				
		a teríték helyes elhelyezésére/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		3	Veri cp
		a terítéket leszedni/ to clear the table				
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners			
			felveszi a rendelést/ get the order			

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	Very
	hogy a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	Very
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		2	Very
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		3	Very
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.					3 = önállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor Tanár/ teacher

Eliás Cardoso



Szakmák határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET

Vendéglátásszervező/catering manager

A tanuló neve: name NAGY ZSÓFIA

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					Aláírás/ sign
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	3	veuicp
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	veuicp
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	veuicp
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközét érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	veuicp
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	veuicp
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérte az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	veuicp

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	veui cp
	gyakorlati helyének szakszókincset/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezése és a munkahelyi utasítások megértése/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	veui cp
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakszargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakszargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	veui cp
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	2	veui cp
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	veui cp
Praxis						
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	veui cp
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	veui cp
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelel és felelősséget vállal/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	veui cp
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	3	veui cp
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	veui cp

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking		
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetables	Betartja a konyhafőnök ill. a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ Student can work on their own at the workplace		
		salátát készíteni/ to make salad				
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates				
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese				
		köreteket készíteni /to make garnish különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)				
		desszerteket készíteni/ make desserts				
	Raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the lable			
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the approprtiate amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ to work on one's own at the workplace	3	Verica
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		3	Verica
		az asztaldekoriót- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatívan és a szezonnak megfelelően asztaldekoriót készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette			
		evőeszközöket megszámlálni és fényesíteni/ to polish and count cuttleries				
		a teríték helyes elhelyezésére/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		3	Verica
		a terítéket leszedni/ to clear the table				
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners			
			felveszi a rendelést/ get the order			

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	veucp
	hogy a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	veucp
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		2	veucp
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		3	veucp
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.					3 = önnállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor Tanár/ teacher

Elias Cardoso



Szaktörzsek határai nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET

Vendéglátásszervező/catering manager

A tanuló neve: name

KOVÁCS MÁRK

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					Aláírás/ sign
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	3	
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközét érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérte az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	
	gyakorlati helyének szakszókincsét/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakzsargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakzsargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	3	
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	
Praxis					3	
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelelni és felelősséget vállalni/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismerni és megnevezni/ to recognize capital equipments individually	3	
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking	3	
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetables	Betartja a konyhafőnök ill. a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ Student can work on their own at the workplace	3	
		salátát készíteni/ to make salad			3	
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates			3	
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese			3	
		köreteket készíteni /to make garnish			3	
		különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)			3	
		desszerteket készíteni/ make desserts			3	
	Raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the lable		3	
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the appropitiare amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs		3	
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		3	
		az asztaldekorációt- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatívan és a szezonnak megfelelően asztaldekorációt készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette		3	
		evőeszközöket megszámlálni és fényesíteni/ to polish and count cuttleries			3	
		a teríték helyes elhelyezésére/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		3	
		a terítéket leszedni/ to clear the table			3	
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners		3	
			felveszi a rendelést/ get the order		3	
					3	
					3	
					3	

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	Szer
	hogy a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		3	Bruno
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		3	
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.					3 = önállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor Tanár/ teacher



Szakmák határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET

Vendéglátásszervező/catering manager

A tanuló neve: name

BORSI BENCE ISTVÁN

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					Aláírás/ sign
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	3	
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközét érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérti az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	
	gyakorlati helyének szakszókincsét/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakzsargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakzsargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	3	Silva
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	
Praxis						
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	Bruno
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelelni és felelősséget vállalni/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	3	
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking	3	
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetables	Betartja a konyhafőnök ill. a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ Student can work on their own at the workplace	3	
		salátát készíteni/ to make salad			3	
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates			3	
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese			3	
		köreteket készíteni /to make garnish			3	
		különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)			3	
		desszerteket készíteni/ make desserts			3	
	Raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the lable		3	
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the appropriate amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs		3	
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		3	
		az asztaldekorációt- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatívan és a szezonnak megfelelően asztaldekorációt készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette		3	
		evőeszközöket megszámlálni és fényesíteni/ to polish and count cuttleries			3	
		a teríték helyes elhelyezésére/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		3	
		a terítéket leszedni/ to clear the table			3	
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners		3	
			felveszi a rendelést/ get the order		3	

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	Bruno Sika
	hogy a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		3	
			belyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		3	
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.					3 = önállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor Tanár/ teacher



Szakmák határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET

Vendéglátásszervező/catering manager

A tanuló neve: name DOBRAI BENCE

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					Aláírás/ sign
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	3	B
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	B
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	B
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközét érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	B
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	B
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérti az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	B

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	
	gyakorlati helyének szakszókincsét/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakszargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakszargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	3	
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	
Praxis						
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelelni és felelősséget vállalni/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismerni és megnevezni/ to recognize capital equipments individually	3	
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking	3	
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetables	Betartja a konyhafőnök ill. a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégrezésre képes/ Student can work on their own at the workplace	3	
		salátát készíteni/ to make salad			3	
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates			3	
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese			3	
		köreteket készíteni /to make garnish különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)			3	
		desszerteket készíteni/ make desserts			3	
	Raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the lable		3	
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the appropiiate amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs	a munkahelyén önálló munkvégrezésre képes/ to work on one's own at the workplace	3	
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		3	
		az asztaldekorációt- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatívan és a szezonnak megfelelően asztaldekorációt készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette		3	
		evőeszközöket megszámlálni és fényesíteni/ to polish and count cuttleries			3	
		a teríték helyes elhelyezése/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		3	
		a terítéket leszedni/ to clear the table			3	
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners		3	
			felveszi a rendelést/ get the order		3	

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	
	hogy a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		3	
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		3	
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.					3 = önállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor Tanár/ teacher



Szakmák határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET

Vendéglátásszervező/catering manager

A tanuló neve: name

CSONTOS DÓRA PETRA

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					Aláírás/ sign
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	3	
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközét érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérti az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	
	gyakorlati helyének szakszókincset/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakszargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakszargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	3	
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	
Praxis						
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelelni és felelősséget vállalni/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	3	
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking	3	
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetables	Betartja a konyhafőnök ill.a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ Student can work on their own at the workplace	3	
		salátát készíteni/ to make salad			3	
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates			3	
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese			3	
		köreteket készíteni /to make garnish			3	
		különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)			3	
		desszerteket készíteni/ make desserts			3	
	Raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the lable		3	
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the approprtiate amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ to work on one's own at the workplace	3	
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		3	
		az asztaldekoriációt- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatívan és a szezonnak megfelelően asztaldekoriációt készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette		3	
		evőeszközöket megszámlálni és fényesíteni/ to polish and count cuttleries			3	
		a teríték helyes elhelyezésére/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		3	
		a terítéket leszedni/ to clear the table			3	
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners		3	
			felveszi a rendelést/ get the order		3	

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	
	hogy a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		3	
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialties food and drinks		3	
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's.During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.					3 = önállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor Tanár/ teacher



Szakmák határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET

Vendéglátásszervező/catering manager

A tanuló neve: name

VAD MOLLI

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					Írás/ sign
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	3	
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközét érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérti az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	
	gyakorlati helyének szakszókincset/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakszargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakszargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	3	
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	
Praxis						
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelelni és felelősséget vállalni/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	3	
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking	3	
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetables	Betartja a konyhafőnök ill. a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ Student can work on their own at the workplace	3	
		salátát készíteni/ to make salad			3	
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates			3	
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese			3	
		köreteket készíteni /to make garnish különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)			3	
		desszerteket készíteni/ make desserts			3	
	Raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the lable		3	
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the approprtiate amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs		3	
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		3	
		az asztaldekorációt- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatívan és a szezonnak megfelelően asztaldekorációt készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette		3	
		evőeszközöket megszámlálni és fényesíteni/ to polish and count cuttleries			3	
		a teríték helyes elhelyezésére/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		3	
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	a terítéket leszedni/ to clear the table			3	
		az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners		3	
			felveszi a rendelést/ get the order		3	

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	
	hogy a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		3	
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		3	
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.					3 = önállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor Tanár/ teacher



Szakmák határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET

Vendéglátásszervező/catering manager

A tanuló neve: name

PIKOSKA MARGARETA

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					Írás/ sign
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	3	
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatok és mondatok angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközét érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérte az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	
	gyakorlati helyének szakszókincsét/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakszargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakszargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	3	
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	
Praxis						
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelel és felelősséget vállal/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	3	
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismerni az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking	3	3
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetables	Betartja a konyhafőnök ill.a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ Student can work on their own at the workplace	3	3
		salátát készíteni/ to make salad			3	3
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates			3	3
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese			3	3
		köreteket készíteni /to make garnish különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)			3	3
		desszerteket készíteni/ make desserts			3	3
	Raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the lable		3	3
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the approprtiate amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ to work on one's own at the workplace	3	3
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		3	3
		az asztaldekorációt- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatívan és a szezonnak megfelelően asztaldekorációt készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette		3	3
		evőeszközöket megszámlálni és fényesíteni/ to polish and count cuttleries			3	3
		a teríték helyes elhelyezésére/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		3	3
		a terítéket leszedni/ to clear the table			3	3
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners		3	3
			felveszi a rendelést/ get the order		3	3

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	
	hogy a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		3	
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		3	
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's.During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.					3 = önnállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor Tanár/ teacher



Szakmák határok nélkül, a szakmai és az idegen nyelvi kompetenciák fejlesztése
Professions without borders, developing of competence of profession and foreign language



ECVET

Vendéglátásszervező/catering manager

A tanuló neve: name VAN GORP KATO

Tanulási egység/ Unit of learning	Tanulási eredmények/ learning outcome					Aláírás/ sign
	Tudás/ Knowledge	Képességek/ Ability	Attitűd/ Attitude	Önállóság és felelősségvállalás/ Separateness and responsibility	értékelés/ evaluation	
	A tanuló ismeri és érti/ the student knows and understands	A tanuló képes/ student capables	A tanuló törekszik/ The student tries for	A tanuló tudja/ Student knows	3	
Kommunikációs tréning az iskolában/ Communication training at school	a bemutatkozáshoz szükséges szókapcsolatokat és mondatokat angol vagy német nyelven/ phrases and sentences to introduce oneself in English or German	5 rövid mondatban német nyelven bemutatkozni/ to introduce oneself in 5 short sentences	összefüggő mondatokban bemutatkozni és kérdésekre reagálni/ to introduce with connected sentences and answer the questions	önállóan összefüggő mondatokban bemutatkozni/ to introduce oneself in connected sentences independently	3	
		Europass önéletrajzát kitölteni és kiegészíteni/ to fill one's europass curriculum vitae	önéletrajzát aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae	önéletrajzát önállóan aktualizálni/ to up to date europass curriculum vitae independently	3	
	munkakörének angol vagy német alapszókincsét/ basic vocabulary of one's profession	munkaterületének néhány alapanyagát és eszközét érteni és megnevezni/ to name some tools and raw materials of one's scope of activities	angol vagy német nyelvű utasításokat megérteni/ to understand commands in English or German	angol vagy német nyelvű utasítások megértése a munkahelyen/ to understand commands in English or German at one's workplace	3	
	legalább egy technológiai eljárás munkafázisait és leírásukat/ steps of at least one proceeding and its documentation		technológiai eljárásokat új környezetben alkalmazni és elmagyarázni/ to apply steps of proceeding in the new surroundings		3	
	a számokat, mennyiségeket és kérdőszavakat, időpontegyeztetést szakmájával összefüggésben idegen nyelven/ numbers, quantities, question words and make and appointment with a connection with one's profession in foreign language	időpontokat és dátumokat képes idegen nyelven megérteni és megtudakolni/ to understand date and time in foreign language	anyagmennyiségeket, elkészítési időt megérteni, munkaidőt és magánjellegű időpontokat egyeztetni/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and private time	a tanuló megérte az anyagmennyiségeket és az elkészítési időt, munkaidőt és időpontot egyeztet/ to understand amount of substance and preparing time of the piece, make an appointment of working time and exacte time	3	

Kommunikáció a fogadó országban/ Communication in the host country	a saját személyére vonatkozó kérdéseket/ questions in a connection with own person	rövid mondatokban angolul bemutatkozni, kérdéseket megfogalmazni/ introduce oneself in short sentences and create questions in English	összefüggő mondatokban bemutatkozni, kérdésekre reagálni és önállóan kérdéseket alkotni/ introduce oneself in coherent sentences, answer questions, make sentences by oneself	önállóan bemutatkozni és nyelvi segítő nélkül kérdésekre válaszolni/ introduce oneself independently and answer questions without any help	3	
	gyakorlati helyének szakszókincset/ terminology of the workplace	a munkahelyén található anyagok és eszközök használatát megérteni, munkavédelemmel kapcsolatos kérdéseket feltenni/ to understand of using materials and tools which are found in the workplace and ask question in a connection with labour safety	lehetőleg sok munkahelyi anyag és eszköz megnevezésére és a munkahelyi utasítások megértésére/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace as far as possible	munkahelyén található anyagokat és eszközöket önállóan megnevezni/ to name a lot of tools and materials which are found at the workplace independently	3	
	munkaköréhez kapcsolódó hétköznapi kifejezéseket/ common phrase which are connected to one's scope of activities	a helyi és munkakörével összefüggő szakzsargont értelmezni/ to understand the patois in a connection with one's workplace and profession	a szakzsargont a hétköznapiakba átvinni és ezáltal köznyelvi ismereteit bővíteni/ to enlarge one's vocabulary and use in spoken language	hétköznapi szakszavakat önállóan használni/ common words are used in everyday conversation	3	
	a nonverbális kommunikációs lehetőségeket/ possibilities of nonverbal communication	a munkahelyén és szabadidejében a nonverbális kommunikációt alkalmazni/ using nonverbal communication at one's workplace and free time	szabadidejét aktívan eltölteni, nyelvismeretét nonverbális kommunikációval együtt alkalmazni/ using verbal and nonverbal communication in one's free time	a szabadidejét idegen környezetben segítséggel vagy önállóan értelmesen eltölteni/ to pass one's free time sensibly on abroad	3	
	az udvariassági formulákat a vendégekkel és kollégákkal/ formal style with colleagues and guests	vendégeket és kollégákat üdvözölni/ greeting colleagues and guests	rövid beszélgetéseket folytatni/ to resume short conversation	segítséggel beszélgetni/ to resume conversation with help	3	
Praxis						
Általánosságban/ in general	a munkavédelmi előírásokat/ rules of labour safety	munkaruháját rendben tartani/ to tidy one's smock	munkahelyén mindig tiszta és rendezett munkaruhában megjelenni/ students always wear tidy and clear dungarees at their workplace	munkaruháját önállóan rendben tartja/ One's dungarees keep clean independently	3	
		munkahelyét tisztán tartani/ to keep one's workplace clean	munkahelyét rendben tartani és azt távozáskor tiszta állapotban hagyni/ to keep clean one's workplace and stay clean at leaving	felügyelet mellett munkaterületét rendben és tisztán tartani/ to keep one's workplace clean under control	3	
	milyen munkahelyi hozzáállást várnak el tőle/ what kind of attitude is required by one	pozitívan állni a munkához/ positive attitude towards the work	a csapatba beilleszkedni/ to fit in the team	a vele szemben támasztott elvárásoknak megfelel és felelősséget vállal/ to meet the requirements and take on responsibilities	3	
	a munkaeszközöket/ the capital equipments	felismerni az eszközöket/ to recognise the capital equipments	az eszközök helyes használatára/ to use the capital equipments an appropriate way	az eszközöket önállóan felismeri és megnevezi/ to recognize capital equipments individually	3	
		az eszközöket használni és tisztán tartani/ to use equipments and keep tidy	az eszközök helyes használatára/ to use equipments an appropriate way	irányítás és ellenőrzés mellett eszközöket használni és tisztítani/ to use tools and equipments with checking and controlling	3	

A konyhában/ in the kitchen	a munkahelyén található anyagokat/ materials which are found at the workplace	felismereni az anyagokat/ to recognise materials / ingredients	az anyagokat a recepteknek és utasításoknak megfelelően helyes mennyiségben használni/ to use ingredints in keeping with receipts and commands	ellenőrzés mellett a recepteknek megfelelően anyagokat használni/ to use ingredints in keeping with receipts beside of checking	3	
		gyümölcsöt és zöldséget aprítani/ to chop fruit and vegetables	Betartja a konyhafőnök ill. a receptek előírásait, emellett megpróbálja az anyagokat a lehető leghatékonyabban felhasználni. Saját ötleteit is alkalmazza a munkájában és új ötletekkel tér haza/ Keep rules of the chef an steps of the receipt-book , use materials an efficient way. Students use their own idea in their work and get new idea.	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ Student can work on their own at the workplace	3	
		salátát készíteni/ to make salad			3	
		tányért díszíteni/ to decorate dishes/ plates			3	
		húst, kolbászt és sajtot szeletelni/ to carve meat and sausage, slice cheese			3	
		köreteket készíteni/ to make garnish			3	
		különböző ételkészítési módszereket használni (főzni, sütni, párolni ...)/ to use different methods in the kitchen(cook, bake, steam)			3	
		desszerteket készíteni/ make desserts			3	
	Raktározási módszerek /different methods of storage	az anyagokat megfelelően tárolni/ to store raw materials an appropriare way	A csomagoláson lévő raktározási utasításokat megérti/ to understand command of storage on the lable		3	
Az étteremben/ at the restaurant	italok készítését/ to fix drinks	az italokat megfelelő adagolással és keverési aránnyal elkészíteni/ to fix drinks with the appropitiat amount and titer	italokat a helyi recepteknek és dekorációs szokásoknak megfelelően elkészíteni/ to fix drinks which are based on local customs	a munkahelyén önálló munkvégzésre képes/ to work on one's own at the workplace	3	
		az asztalokat és a székeket az étterem követelményeinek megfelelően elhelyezni/ to put the chairs and tables accordingly the rules of the restaurant	az asztalok helyét a rendezvényeknek megfelelően önállóan tervezi meg/ to put tables and chairs according to the special events		3	
	vendégtér előkészítését/ preparing the dining area	az asztaldekorációt- és terítőket az előírásoknak megfelelően kiválasztani/ to choose the table decoration and table clothes according to the rules	kreatívan és a szezonnak megfelelően asztaldekorációt készíteni és szalvétát hajtogatni/ to create table decoration andfold different shaped of serviette		3	
		evőeszközöket megszámlálni és fényesíteni/ to polish and count cuttleries			3	
		a teríték helyes elhelyezésére/ to set the table and put the place on the table an appropriate way	vendégváltáskor asztalt teríteni/ to lay the tabel		3	
		a terítéket leszedni/ to clear the table			3	
	a vendég kiszolgálásának különböző módjait/ different ways of serving of the guests	az ételeket felszolgálni/ to serve the meal	a vendégeket korrektül kiszolgálja/ to serve the guests with good manners		3	
			felveszi a rendelést/ get the order		3	
					3	
					3	

Szociális és interkulturális kompetenciák/ social and intercultural competences	időigényes munka szükségességét/ to be needed time consuming work hogyan a munkában és a szabadidőben előfordulhatnak stresszhelyzetek/ there could be stress-situation at the workplace and in free time	a szükséges munkákat türelemmel és kreatívan végezni/ to do the needed	hatékony munkát végezni/ to do efficient work		3	
		stresszhelyzeteket áthidalni/ to bridge the stressful situations	stresszhelyzeteket elkerülni/ to avoid stress-situation		3	
	kulturális különbségeket és különlegességeket/ cultural differences and uniques	nyitott más kultúrák felé/ to be an openminded to other's culture	idegenekkel kapcsolatot teremteni és más kultúrákat megismerni/ to make a connection with foreign people and get to know other cultures		3	
			helyileg jellegzetes ételek és italok megismerésére/ to know local specialities food and drinks		3	
Ez a lap a tanulói szerződés része. A projekt időtartama alatt a tanuló magával viszi. A felvitt adatok a gyakorlat értékelésének alapját képezik./ This sheet is a part of the cotradiction of student's. During the mobility project it belongs to the students. The professional evaluation are based on the fixed data.					3 = önnállóan/ by oneself 2 = ellenőrzéssel/ with checking 1 = felügyelettel/ with observe 0 = nem képes/ unable	Mentor/ mentor Tanár/ teacher